



FAN – Friends and Neighbours

...Bringing people together
to meet, listen and talk...

Opening the FAN Meeting

اختتامیه میتینگ

We welcome you to this FAN group

ورود شما را به گروه هواداران خوش آمدید می‌گوییم.

The group is for people to meet in friendship whatever their background or religion.

این گروه برای این است که افراد با هر پیشینه و یا دینی که دارند با یکدیگر دوستانه ملاقات کنند.

We come to listen and talk about our daily lives and we hope you will find kindness here.

ما اینجا تشریف آوردیم تا گوش بدهیم و صحبت کنیم در مورد زندگی روزمره خود و امیدواریم شما در اینجا مهربانی و لطف خوش دریابید.

We think different countries make the world a more interesting and exciting place.

ما فکر می‌کنیم کشورهای مختلف، دنیا را به مکانی جالب و هیجان انگیز تبدیل می‌کنند.

We look for the good in every person and country.

ما به دنبال خوبی‌های هر شخص و هر کشوری هستیم.

We do not gossip or criticise each other.

ما پشت سر همدیگر خود انتقاد نکرده و غیبت نمی‌کنیم.

You do not have to speak.

شما مجبور نیستید صحبت کنید.

We listen and do not advise you about your life.

ما صرف گوش می‌دهیم و در مورد زندگی شما به شما توصیه نمی‌کنیم.

Anyone friendly is welcome here.

هر یک صمیمانه در اینجا خوش آمدید.

FAN Groups: Opening and Closing lines in Dari

Can we sit quietly for a moment or two to remember we want the people of the world to live in peace.

آیا می‌توانیم یکی دو لحظه سکوت کنیم تا به یاد بیاوریم که می‌خواهیم مردم جهان در صلح و آرامش زندگی کنند.

Closing the Meeting

اختتامیه میتینگ

We hope you enjoyed this meeting.

امیدوارم از این جلسه لذت برده باشید.

Remember what you liked and please forgive and forget things you did not like.

آنچه را دوست داشتید به خاطر بسپارید و لطفاً چیزهای را که دوست نداشتید ببخشید و فراموش کنید.

We are all human and we sometimes make mistakes.

ما همگی انسان هستیم و گاهی اوقات مرتکب اشتباه می‌شویم.

We're glad you came. If you keep coming we think you will feel the world is a more friendly place.

از تشریف آوردن خوشحالیم. اگر به آمدن تان ادامه بدهید ما فکر می‌کنیم که شما احساس خواهید کرد که دنیا یک مکان بسیار صمیمانه و دوستانه است.

We hope you take good feelings back to your homes and to everyone you meet.

آرزو می‌کنیم احساس خوب را به خانه‌های خود و به کسانی که ملاقات می‌کنید برگردانید.

Have a good week!

هفته خوبی داشته باشید